

“On the footpath of Wilfred Owen’s “Mental Cases”, the expression of Post Traumatic Stress Disorder in British Modern Poetry of World War I”

Sur les traces de Wilfred Owen “Mental Cases” – travail d’écriture poétique sur le Syndrome de Stress Post traumatique

(Etudiants de Médecine DFGSM2 groupe C1)

Descriptif du projet pédagogique :

Le projet part de l’étude du poème intitulé “*Mental Cases*” de Wilfred Owen, 1918 lequel se concentre tout particulièrement sur ce qu’on a appelé à l’époque « l’obusite » ou « shell shock » qui deviendra le syndrome post traumatique par la suite. C’est une des premières fois dans l’histoire que le syndrome est décrit.

L’atelier d’écriture s’adresse à un groupe d’étudiants de niveau avancé (groupe B2+/C1 du Cadre Européen commun de référence des Langues (CECR)). Le projet prend comme postulat de départ d’écrire la suite du poème et d’exprimer les thèmes présents dans les trois premières strophes en respectant les consignes suivantes :

-Utiliser le vocabulaire anatomique pour exprimer le traumatisme physique

-Utiliser les nuances de perceptions pour exprimer « l’entre deux » des corps et des âmes.

(entre morts et vivants, enfer et paradis, entre lumière et obscurité, entre douleur aigüe et anesthésie, entre silence et fracas, dicible et indicible, culpabilité et devoir accompli, monstruosité et héroïsme)

-Utiliser les allitérations

-Respecter la déconstruction syntaxique et métrique pour rendre le traumatisme des âmes et des corps et exprimer le syndrome post traumatique.

-Travailler la prononciation et la prosodie en enregistrant son poème afin d’en avoir une version sonore.

-Travailler en groupe ou individuellement.

-Proposer une version écrite et audio dans sa langue maternelle (espagnol, roumain)

Le projet s’est déroulé sur 4 à 5 semaines et s’est réalisé individuellement le plus souvent sauf pour 2 groupes.